

OMRON



## Tensiomètre SpotArm™ Modèle i-Q142

- **Instruction Manual**
- **Mode d'emploi**
- **Gebrauchsanweisung**
- **Manuale di istruzioni**
- **Manual de instrucciones**
- **Gebruiksaanwijzing**
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



• **کتیب الإرشادات**

**A Good Sense of Health**

## Table des matières

### Avant d'utiliser l'appareil

Introduction .....	51
Informations importantes sur la sécurité .....	52
1. Présentation générale .....	55
2. Préparation .....	58
2.1 Branchement du transformateur de courant alternatif .....	58
2.2 Réglage de la date et de l'heure .....	59

### Instructions de fonctionnement

3. Utilisation de l'appareil.....	64
3.1 Position assise correcte lors de la réalisation d'une mesure .....	64
3.2 Passage du bras dans le brassard .....	66
3.3 Réalisation d'une mesure .....	68
3.4 Instructions pour certains cas particuliers.....	76
3.5 Utilisation de la fonction de mémoire.....	77

### Entretien et maintenance

4. Résolution des erreurs et des problèmes .....	84
4.1 Messages d'erreur .....	84
4.2 Dépannage .....	85
5. Maintenance et stockage .....	87
6. Pièces optionnelles .....	89
7. Données techniques .....	92
8. Informations utiles sur la pression artérielle .....	94

## Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition du tensiomètre brassard OMRON i-Q142 Intellisense SpotArm™.

L'OMRON i-Q142 Intellisense est un tensiomètre entièrement automatisé, qui fonctionne sur le principe de l'oscillométrie. Il mesure votre pression artérielle et votre pouls, simplement et rapidement. Pour un gonflage contrôlé confortable sans pré réglage de la pression ou regonflage, l'appareil fait appel à la technologie avancée « IntelliSense ».

L'angle réglable du brassard permet de corriger la position du corps qui a tendance à pencher vers l'avant. Le repose-coude stabilise la position et maintient le bras à l'angle le plus adéquat.

Il suffit de passer le bras dans le brassard pour que celui-ci s'enroule automatiquement autour du bras à la taille appropriée et commence à mesurer la pression artérielle et le pouls.

Le tensiomètre stocke les résultats de la mesure de deux personnes et donne deux moyennes (matin et soir).

L'imprimante et le logiciel de gestion de la pression artérielle d'Omron sont optionnels. Le logiciel permet de visualiser, de gérer et d'imprimer des données relatives à la pression artérielle mesurée avec le tensiomètre OMRON i-Q142 Intellisense. Le logiciel n'est disponible qu'en anglais.

**⚠ Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, CONSULTER VOTRE MÉDECIN.**

## Informations importantes sur la sécurité

Consulter votre médecin si vous êtes enceinte, souffrez d'arythmie ou d'artériosclérose.

Lire attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil.

### **Avertissement :**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves lésions.

### ***(Utilisation générale)***

- Toujours consulter votre médecin. Il est dangereux d'effectuer un autodiagnostic et d'instaurer un traitement sur la seule base des résultats de la mesure.
- Les personnes ayant de graves problèmes de circulation artérielle ou des troubles artériels doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil. Le gonflage du brassard peut provoquer une hémorragie interne.
- Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil si un médicament coule sur le revêtement du brassard afin d'éviter qu'il soit contaminé. Une utilisation prolongée pourrait engendrer un risque d'infection. Contacter le distributeur ou le service clientèle d'OMRON pour remplacer le revêtement du brassard.
- Ne pas réaliser de mesures en présence de plaies sur le bras, telles que des coupures ou des égratignures. Sinon, la plaie pourrait s'aggraver ou une infection pourrait apparaître à cause de la contamination du revêtement du brassard.

### ***(Utilisation du transformateur de courant alternatif)***

- Ne jamais brancher ni débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique avec les mains mouillées.

### **Attention :**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées chez l'utilisateur ou le patient, ou endommager l'équipement ou d'autres équipements matériels.

### ***(Utilisation générale)***

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance en présence de jeunes enfants ou de personnes qui ne peuvent pas donner leur consentement.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres buts que la mesure de la pression artérielle.
- Ne pas démonter l'appareil.
- Ne pas gonfler le brassard au-dessus de 299 mmHg.
- Si le brassard continue de se gonfler ou qu'une autre anomalie se produit, appuyer immédiatement sur le bouton de dégonflage d'urgence pour éviter une hémorragie interne ou une lésion des nerfs périphériques.
- Pour gonfler le brassard manuellement, se référer au chapitre 3.4. Si le brassard est surgonflé, une hémorragie interne peut survenir.
- Enlever montres et autres bijoux (bagues, bracelets), etc. qui pourraient endommager le revêtement du brassard pendant l'utilisation.
- Ne pas réaliser de mesure si le revêtement du brassard est endommagé pour ne pas provoquer de lésions.
- Ne pas utiliser de téléphone portable à proximité de l'appareil sous peine d'entraîner un dysfonctionnement.
- Ne pas mettre en contact des objets avec le port ordinateur/imprimante de l'appareil lors de la réalisation de mesures.

### ***(Utilisation du transformateur de courant alternatif)***

- Utiliser exclusivement le transformateur de courant alternatif d'origine prévu pour cet appareil. L'utilisation de transformateurs inappropriés peut être risquée et/ou endommager l'appareil.
- Brancher le transformateur de courant alternatif sur la prise de tension appropriée.
- Ne pas utiliser le transformateur de courant alternatif si l'appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éteindre l'appareil et débrancher immédiatement le cordon d'alimentation.

### ***Précautions générales***

- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs ou des vibrations intenses, et ne pas le faire tomber.

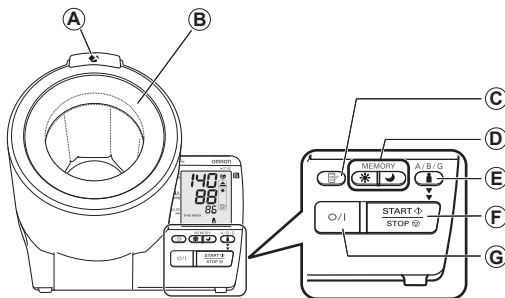
## Informations importantes sur la sécurité

- Ne pas réaliser de mesures après un bain, une consommation d'alcool, une cigarette, de l'exercice ou un repas.
- Lire attentivement et suivre les Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM) fournies dans la section Données techniques.
- Lire attentivement et suivre les directives relatives à Comment éliminer ce produit de la section Données techniques lors de la mise au rebut de l'appareil et des accessoires ou composants optionnels utilisés.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou s'il est déplacé, etc. ne pas placer d'objets (outils d'écriture, carnets, transformateur de courant alternatif, etc.) dans le brassard, Le revêtement du brassard ou l'appareil pourrait être endommagé et l'appareil ne pourrait plus réaliser de mesures fiables.
- Ne pas gonfler le brassard si votre bras n'est pas correctement positionné.
- Ne pas réaliser de mesures si votre bras ne se trouve pas dans la bonne position (à l'envers ou à l'opposé de l'appareil).
- Ne pas déplacer l'appareil si le brassard n'est pas solidement fixé.
- Ne pas tenir l'appareil par le brassard.

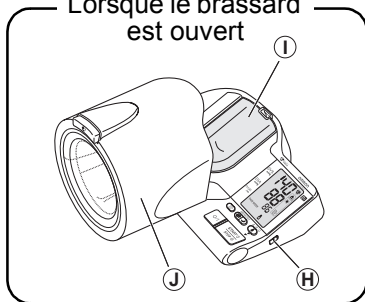


# 1. Présentation générale

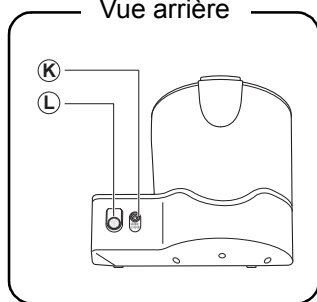
## Unité principale



Lorsque le brassard est ouvert



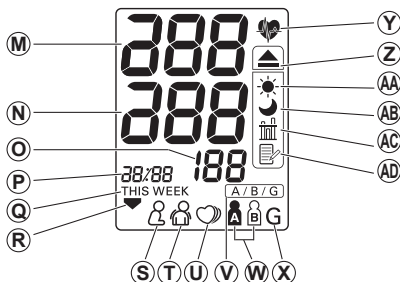
Vue arrière



- |   |  |
|---|--|
| <p>A. Bouton d'ouverture du brassard </p> <p>Appuyer sur ce bouton pour ouvrir le brassard comme indiqué ci-dessus.</p> <p>B. Revêtement du brassard</p> <p>C. Bouton Memory </p> <p>D. Bouton de moyenne hebdomadaire (matin  /soir )</p> <p>E. Bouton de sélection de l'utilisateur </p> <p>F. Bouton START/STOP</p> <p>G. Bouton O/I (interrupteur)</p> <p>H. Port ordinateur/imprimante</p> | <p>I. Repose-coude</p> <p>J. Brassard</p> <p>K. Prise pour transformateur de courant alternatif</p> <p>L. Bouton de dégonflage d'urgence</p> <p>Appuyer sur ce bouton pour arrêter la mesure en cas d'urgence.</p> |
|---|--|

## 1. Présentation générale

## Affichage

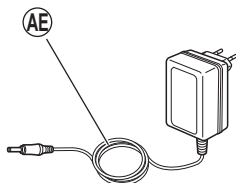


- M. Pression artérielle systolique
- N. Pression artérielle diastolique
- O. Affichage du pouls
- P. Affichage de la date et de l'heure
- Q. Affichage de la semaine
- R. Symbole du dégonflage
- S. Symbole de position  
S'affiche lorsque la position assise est incorrecte.
- T. Symbole de mouvement  
Apparaît si vous bougez pendant la mesure.
- U. Symbole de pulsations cardiaques irrégulières
- V. Symbole de sélection d'utilisateur  
Indique que l'ID d'utilisateur ou l'invité doit être sélectionné.
- W. Symbole de l'ID d'utilisateur (A ou B)  
Indique l'utilisateur A ou B, qui a été choisi par l'utilisateur pour réaliser une mesure ou utiliser la fonction de mémoire.
- X. Symbole de l'invité
- Y. Symbole des pulsations cardiaques
  1. Clignote lors de la mesure.
  2. S'il clignote une fois que la mesure est terminée ou lors de la visualisation des résultats stockés dans la mémoire, il indique que la pression artérielle se situe hors de la plage recommandée\*.
- Z. Symbole d'hypertension du matin  
Indique une pression artérielle en dehors de la plage recommandée.
- AA. Symbole de la moyenne du matin  
Affiché lors de la visualisation des moyennes du matin au moyen de la fonction de mémoire.
- AB. Symbole de la moyenne du soir  
Affiché lors de la visualisation des moyennes du soir au moyen de la fonction de mémoire.
- AC. Symbole de la valeur moyenne  
Affiché lors de la visualisation de la valeur des trois dernières mesures.
- AD. Symbole de la mémoire  
Affiché lors de la visualisation des valeurs stockées en mémoire.

\* **Remarque** : Si la pression systolique ou diastolique se situe hors de la plage standard (au-dessus de 135/85 mmHg), le symbole des pulsations cardiaques (♥) ainsi que le symbole d'hypertension du matin (▲) clignotent. Consulter le chapitre 3.3 « Réalisation d'une mesure - Informations relatives aux symboles ».



## Contenu de l'emballage



AE. Transformateur de courant alternatif

- Mode d'emploi
- Guide rapide
- Carte de garantie
- Carte de la pression artérielle
- Mode d'emploi de l'imprimante optionnelle

\* **Remarque** : L'imprimante est optionnelle.  
Cet appareil n'est pas équipé de l'imprimante.

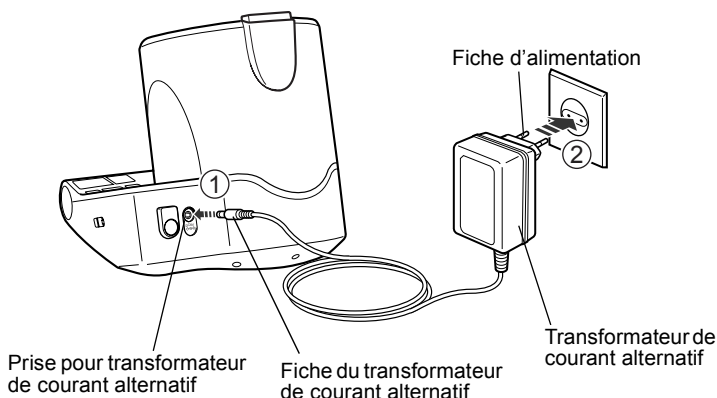
## 2. Préparation

### 2.1 Branchement du transformateur de courant alternatif

**⚠ Attention :**

Utiliser exclusivement le transformateur de courant alternatif prévu pour cet appareil.

1. Insérer la fiche du transformateur de courant alternatif dans la prise correspondante à l'arrière de l'appareil.
2. Brancher la fiche d'alimentation du transformateur de courant alternatif à une prise de courant.



## 2.2 Réglage de la date et de l'heure

Le tensiomètre mémorise automatiquement jusqu'à 84 valeurs de mesure individuelles avec la date et l'heure pour chaque utilisateur.

Pour utiliser les fonctions de mémoire et de valeur moyenne :


- Régler l'appareil sur la date et l'heure correctes avant la première mesure.


Régler l'année, le mois, le jour, les heures et les minutes pour la date et l'heure actuelles.

(Pour plus de détails sur la modification du réglage de la date et de l'heure, se référer à « Réglage de la date et de l'heure ».)

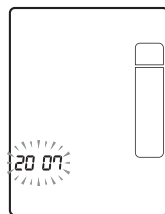
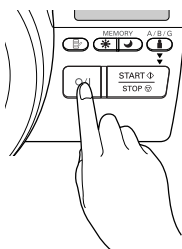
Les boutons de moyenne hebdomadaire permettent de régler la date et l'heure.

Utiliser les boutons comme décrit ci-dessous pour régler la date et l'heure.

Bouton de moyenne du soir  : Appuyer sur ce bouton pour augmenter la valeur du réglage de la date et de l'heure.

Bouton de moyenne du matin  : Appuyer sur ce bouton pour diminuer la valeur du réglage de la date et de l'heure.



1. Appuyer sur le bouton O/I pour mettre l'appareil sous tension. Tous les éléments de l'affichage apparaissent un court instant, puis les chiffres de l'année clignotent.

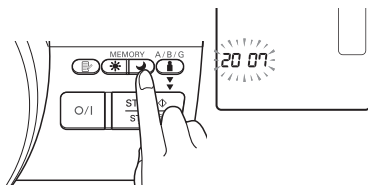


**Remarque :** L'illustration à droite correspond à l'affichage lors de la première utilisation de l'appareil.

## 2. Préparation

## 2. Appuyer sur les boutons de moyenne hebdomadaire pour régler l'année.

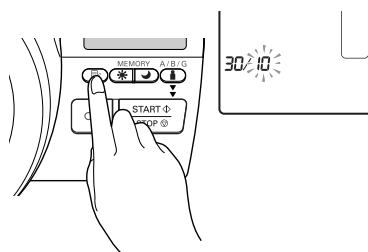
- Appuyer sur le bouton de moyenne du soir  une fois pour augmenter le réglage d'une année.
- Appuyer sur le bouton de moyenne du matin  une fois pour diminuer le réglage d'une année.
- Maintenir les boutons enfoncés pour augmenter (diminuer) les chiffres rapidement.





**Remarque :** La plage de réglage de l'année est comprise entre 2007 et 2030. Si le réglage de l'année atteint 2030, il retourne à l'année 2007.


## 3. Appuyer sur le bouton Memory pour confirmer le réglage lorsque le chiffre souhaité apparaît sur l'affichage.

L'année est réglée et les chiffres du mois clignotent sur l'affichage.



## 4. Appuyer sur les boutons de moyenne hebdomadaire pour régler le mois.



- Appuyer sur le bouton de moyenne du soir  une fois pour augmenter le réglage d'un mois.
- Appuyer sur le bouton de moyenne du matin  une fois pour diminuer le réglage d'un mois.
- Maintenir les boutons enfoncés pour augmenter (diminuer) les chiffres rapidement.


5. Appuyer sur le bouton Memory  pour confirmer le réglage lorsque le chiffre souhaité apparaît sur l'affichage.



Le mois est réglé et les chiffres du jour clignotent sur l'affichage.

Exemple : lorsque Octobre a été sélectionné comme mois.

6. Appuyer sur les boutons de moyenne hebdomadaire pour régler le jour.
- Appuyer sur le bouton de moyenne du soir  une fois pour augmenter le réglage d'un jour.  
Appuyer sur le bouton de moyenne du matin  une fois pour diminuer le réglage d'un jour.
  - Maintenir les boutons enfoncés pour augmenter (diminuer) les chiffres rapidement.

7. Appuyer sur le bouton Memory  pour confirmer le réglage lorsque le chiffre souhaité apparaît sur l'affichage.




Le jour est réglé et les chiffres de l'heure clignotent sur l'affichage.

2. Préparation

---

8. Régler l'heure et les minutes de la même manière que les réglages de la date.

Appuyer sur les boutons de moyenne hebdomadaire pour régler les chiffres de l'heure et des minutes, puis appuyer sur le bouton Memory  pour confirmer le réglage.



Lorsque la date et l'heure ont été réglées, l'affichage devient celui indiqué ci-dessus.


- 
9. Appuyer sur le bouton O/I pour arrêter l'appareil.

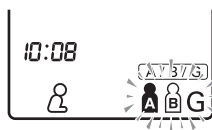
**Remarque :** Vous pouvez également commencer à réaliser des mesures immédiatement au lieu d'éteindre l'appareil.

## Réglage de la date et de l'heure

**Remarque :** Si la date et l'heure doivent être modifiées pour une certaine raison, les régler entre 10:00 et 18:59. Ceci permettra d'éviter des problèmes avec les moyennes hebdomadaires du matin et du soir qui sont conservées en mémoire.

1. Appuyer sur le bouton O/I pour arrêter l'appareil.

2. Allumer l'appareil, puis appuyer et maintenir enfoncé le bouton Memory  pendant trois secondes minimum lorsque l'affichage de veille (illustré à droite) apparaît.



Affichage de veille  
(Lorsque le brassard est fermé.)

3. Le réglage de l'année clignote sur l'affichage.

Se référer au chapitre 2.2 pour paramétrer les réglages de la date et de l'heure.



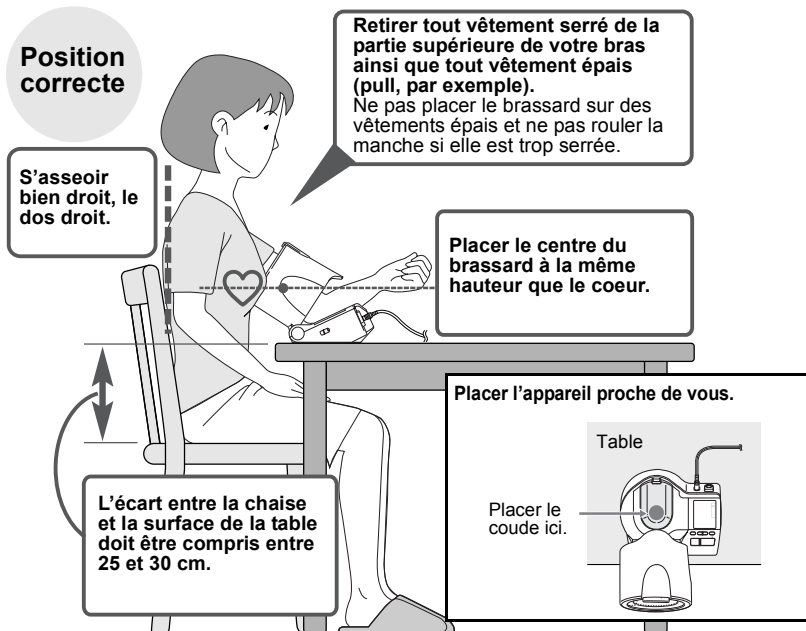
### 3. Utilisation de l'appareil

#### 3.1 Position assise correcte lors de la réalisation d'une mesure

Avoir une position correcte lors de la mesure est indispensable pour obtenir des résultats fiables.

##### Remarques :

- La mesure doit être réalisée dans un endroit calme et sur une personne assise et détendue. Vérifier que la température de la pièce n'est ni trop chaude ni trop froide.
- Ne pas manger, boire de l'alcool, fumer ou faire du sport pendant au moins 30 minutes avant la mesure.
- Ne pas bouger ni parler pendant la mesure.





**Remarque :** La mesure peut être réalisée sur le bras gauche ou droit. La pression artérielle peut être différente entre le bras droit et le bras gauche et les valeurs mesurées de la pression artérielle pourront par conséquent être également différentes. Omron recommande de toujours utiliser le même bras pour la mesure. Si les valeurs entre les deux bras sont trop éloignées, consulter votre médecin pour savoir quel bras utiliser pour la mesure.

### Position incorrecte

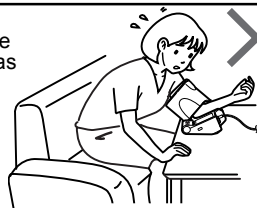
- **Dos cambré (penché vers l'avant)**
- **Jambes croisées**
- **Assis sur un canapé ou à une table basse, ce qui vous incite à vous pencher vers l'avant**

Si vous vous penchez vers l'avant, une pression peut être exercée sur votre estomac et fausser les résultats de la mesure. Les mesures ne peuvent pas être réalisées correctement dans les cas suivants.

Si l'appareil est trop loin du corps.



Si l'appareil se trouve plus bas que le coeur.



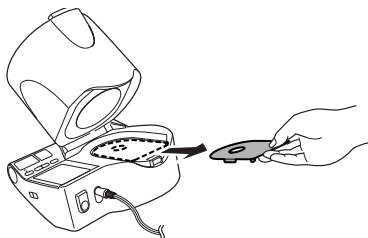
3. Utilisation de l'appareil


## 3.2 Passage du bras dans le brassard

Retirer la housse matelassée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Réaliser des mesures sur le bras nu ou sur des vêtements légers.

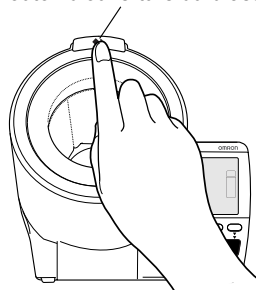
**Remarque :** Retirer les vêtements épais de la partie supérieure du bras. Ne pas réaliser de mesures sur des vêtements épais ou sur des manches roulées.



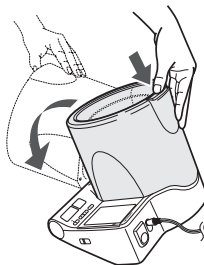
1. Appuyer sur le bouton d'ouverture du brassard  pour l'ouvrir.

**Remarque :** Pour des raisons de sécurité, le bouton START/STOP ne fonctionne pas si le brassard n'est pas ouvert.

Bouton d'ouverture du brassard



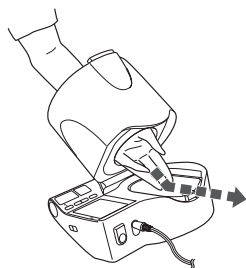
Le brassard peut être déplacé dans le champ indiqué à droite.



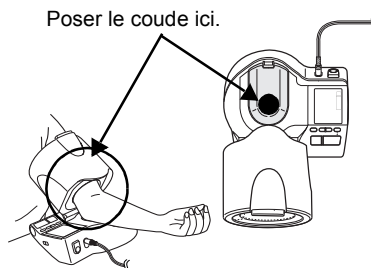
2. Passer le bras gauche dans le brassard.

**Remarques :**

- Ne pas retirer le revêtement interne du brassard.
- Si le revêtement du brassard se détache, contacter votre distributeur ou le service clientèle d'OMRON dont les coordonnées figurent sur l'emballage.

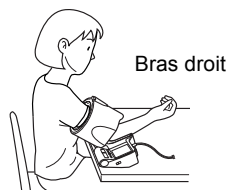


3. Placer le coude sur le repose-coude.



**Réalisation de mesures au bras droit**

Se référer aux étapes 2 et 3 ci-dessus et placer le bras droit dans le brassard, comme indiqué.



4. Vérifier que vous êtes correctement assis.  
(Se reporter au chapitre 3.1.)

## 3. Utilisation de l'appareil

### 3.3 Réalisation d'une mesure

Essayer de réaliser les mesures au même moment de la journée, par exemple dans l'heure qui suit le réveil (recommandé). Les résultats seront ainsi plus pertinents.

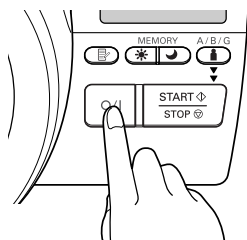
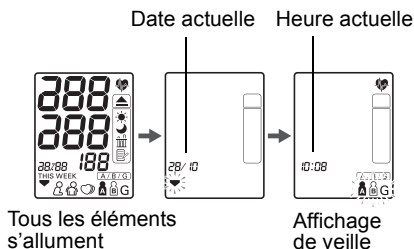
**Remarque :** Si votre pression artérielle systolique est habituellement supérieure à 170 mmHg, consulter le chapitre 3.4.

1. S'asseoir confortablement et se détendre.

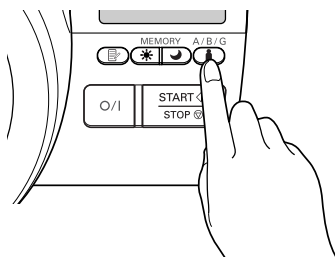
Si vous êtes tendu, prenez de profondes respirations.


2. Appuyer sur le bouton O/I pour mettre l'appareil sous tension.

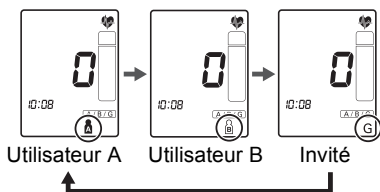
L'appareil s'allume et l'affichage apparaît comme indiqué ci-dessous.



3. Appuyer sur le bouton de sélection de l'utilisateur pour sélectionner l'utilisateur voulu.





Les utilisateurs défilent à chaque pression du bouton de sélection de l'utilisateur , comme indiqué ci-dessous.




### Remarques :

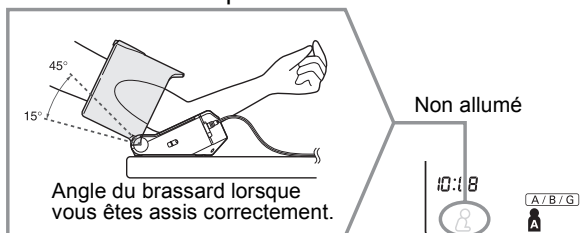
- Si « G » est sélectionné, les résultats de la mesure ne sont pas conservés en mémoire.
- Si le bouton START/STOP est enfoncé sans qu'un ID utilisateur ait été sélectionné, « G » s'affiche et les résultats de la mesure ne sont pas conservés en mémoire.

### 4. Vérifier que vous êtes correctement assis.

Si vous n'êtes pas assis correctement, le symbole de position  apparaît sur l'affichage. Le symbole de position  disparaît lorsque vous êtes correctement assis.

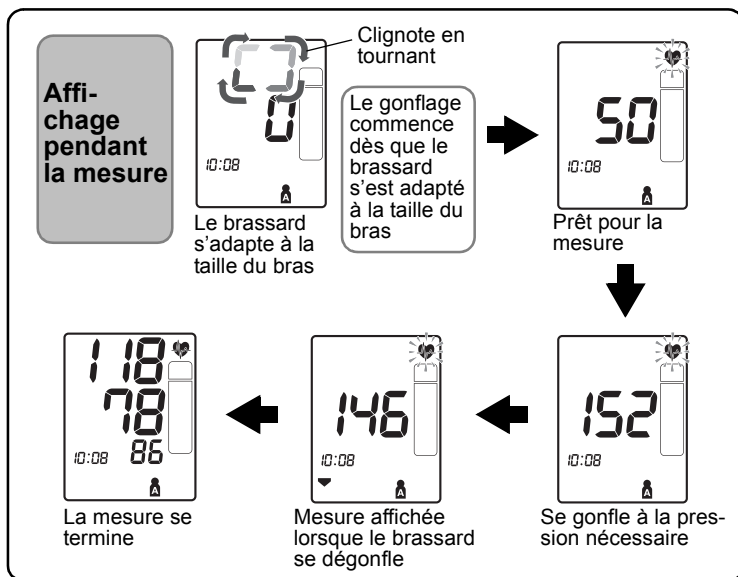
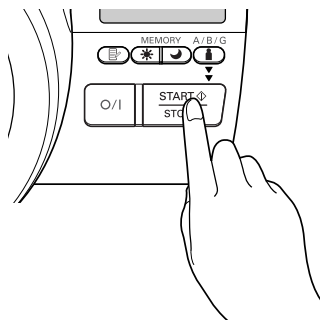
Commencer la mesure uniquement après vous être assuré que vous êtes correctement assis.

**Remarque :** En fonction de l'angle du brassard, le symbole de position  apparaît sur l'affichage, même si votre bras n'est pas introduit dans le brassard.



## 3. Utilisation de l'appareil


5. Appuyer sur le bouton START/STOP une fois pour commencer la mesure. Ne pas bouger le bras et rester immobile jusqu'à ce que la mesure soit terminée.



**Remarque :** L'appareil peut intensifier automatiquement le gonflage si le brassard n'est pas suffisamment gonflé. Le regonflage automatique n'a lieu qu'une seule fois.

### **Pour annuler une mesure**

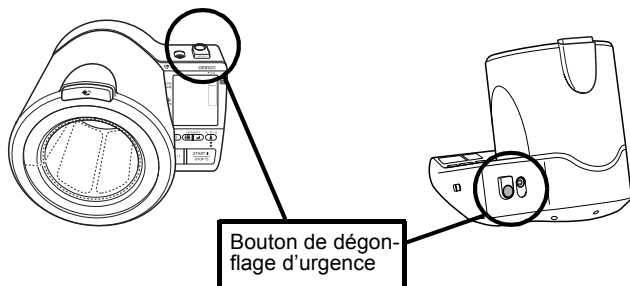
Si le bouton O/I ou START/STOP est enfoncé pendant le gonflage du brassard, la mesure s'arrête et le brassard se dégonfle.

**Remarque :** Pour des raisons de sécurité, la mesure s'arrête si un bouton est enfoncé. (Excepté le bouton d'ouverture du brassard )

#### **Important :**

***Si le gonflage ne s'arrête pas lorsque le bouton O/I, START/STOP ou un autre bouton est enfoncé ;***

Appuyer sur le bouton de dégonflage d'urgence à l'arrière de l'appareil.



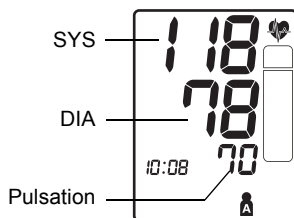
## 3. Utilisation de l'appareil

**6. Vérifier les résultats de la mesure.**

Les résultats de la mesure sont automatiquement conservés en mémoire.

(Se reporter au chapitre 3.5.)

**Remarque :** Si « G » (Invité) a été sélectionné, les résultats de la mesure ne sont pas conservés en mémoire.



**⚠ Avertissement :**

**Il est dangereux d'effectuer un autodiagnostic et d'instaurer un traitement sur la seule base des résultats de la mesure. Toujours suivre les instructions de votre médecin.**

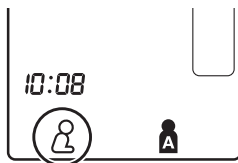
**Si les symboles  ou  sont affichés**

Répéter la mesure. Dans certains cas, il sera impossible de réaliser correctement une mesure.

• **Si  est affiché**

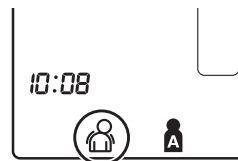
Position incorrecte pendant la mesure. S'asseoir correctement et réaliser de nouveau la mesure. (Se reporter au chapitre 3.3.4.)

**Remarque :** Le symbole disparaît après quelques secondes, mais il peut réapparaître selon l'angle du brassard.



• **Si  est affiché**

Mouvement lors d'une mesure. Rester immobile et répéter la mesure.





**Si « E » ou « EE » est affiché**

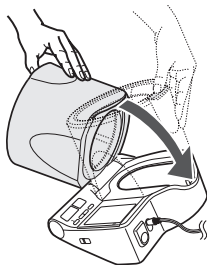
La mesure n'a pas pu être réalisée correctement. (Se reporter au chapitre 4.1.)

**Attendre 2-3 minutes avant de réaliser une autre mesure.**

Ce temps d'attente entre les mesures permet aux artères de reprendre leur fonctionnement normal. Répéter la mesure lorsque le bras est de nouveau détendu. (Se reporter au chapitre 3.3.)

- 
7. Retirer le bras et replacer le brassard à sa position initiale.

Le brassard se remet en place avec un déclic.




- 
8. Appuyer sur le bouton O/I pour arrêter l'appareil.

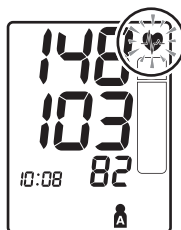
**Remarque :** Si vous oubliez d'éteindre l'appareil, il s'arrêtera automatiquement après cinq minutes.

## 3. Utilisation de l'appareil

**Informations relatives aux symboles :**

- Si votre pression systolique ou diastolique se situe hors de la plage standard, le symbole des pulsations cardiaques (  ) clignote au moment de l'affichage du résultat de la mesure.

Des recherches récentes suggèrent d'utiliser les valeurs suivantes comme indicateur d'une pression artérielle élevée pour les mesures réalisées à domicile.

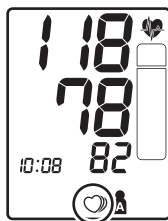




Pression artérielle systolique	Supérieure à 135 mmHg
Pression artérielle diastolique	Supérieure à 85 mmHg

Ces critères s'appliquent uniquement aux mesures de la pression artérielle réalisées à domicile.

Pour obtenir les critères de mesure de la pression artérielle en cabinet médical, consulter le chapitre 8.


- Votre tensiomètre comprend une fonction relative aux pulsations cardiaques irrégulières. Les pulsations cardiaques irrégulières peuvent fausser les résultats de la mesure. L'algorithme des pulsations cardiaques irrégulières détermine automatiquement si la mesure peut être prise en compte ou si elle doit être répétée. Si les résultats de la



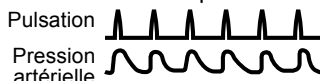
mesure sont influencés par des pulsations cardiaques irrégulières mais que le résultat reste valide, celui-ci est affiché avec l'icône des pulsations cardiaques irrégulières. Si les pulsations cardiaques irrégulières rendent la mesure invalide, aucun résultat n'est affiché. Si le symbole de pulsations cardiaques irrégulières (  ) apparaît après avoir réalisé une mesure, répéter la mesure. Si ce symbole (  ) s'affiche fréquemment, le signaler au médecin.

### Que sont des pulsations cardiaques irrégulières ?

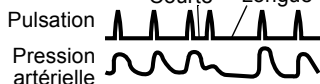
Des pulsations cardiaques irrégulières sont des pulsations dont la fréquence varie de plus de 25 % par rapport à la moyenne détectée pendant que l'appareil mesure les pressions artérielles systolique et diastolique.

Si ce rythme irrégulier est détecté plus de deux fois au cours de la mesure, le symbole de pulsations cardiaques irrégulières (  ) apparaît sur l'affichage en même temps que les résultats de la mesure.

Pulsation cardiaque normale




Pulsation cardiaque irrégulière  
Courte Longue




### Qu'est-ce que l'arythmie ?

Les pulsations cardiaques sont stimulées par des signaux électriques qui provoquent la contraction du cœur.

L'arythmie est un état dans lequel le rythme cardiaque est anormal en raison de défaillances du système bio-électrique qui commande les pulsations cardiaques. Les symptômes classiques sont des pulsations cardiaques manquantes, une contraction prématurée, un pouls anormalement rapide (tachycardie) ou anormalement lent (bradycardie). Ce phénomène peut être dû à une maladie cardiaque, au vieillissement, à une prédisposition organique, au stress, au manque de sommeil, à la fatigue, etc. L'arythmie ne peut être diagnostiquée que par un examen médical spécial.

Seuls un examen et un diagnostic du médecin permettent d'affirmer si l'affichage du symbole de pulsations cardiaques irrégulières (  ) dans les résultats indique une arythmie.


#### Avertissement :

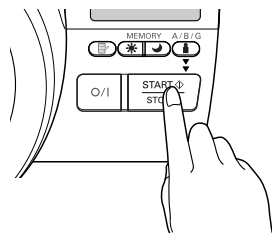
**Si ce symbole (  ) s'affiche fréquemment, le signaler au médecin. Il est dangereux d'effectuer un autodiagnostic et d'instaurer un traitement sur la seule base des résultats de la mesure. Toujours suivre les instructions de votre médecin.**

## 3. Utilisation de l'appareil

### 3.4 Instructions pour certains cas particuliers

Si votre pression systolique est habituellement supérieure à 170 mmHg ou si la mesure de la pression artérielle à maintes reprises a échoué, procéder comme suit.

1. Passer le bras dans le brassard et appuyer sur le bouton O/I pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyer sur le bouton de sélection de l'utilisateur  pour sélectionner votre ID d'utilisateur.



3. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton START/STOP jusqu'à ce que le brassard se gonfle 30 à 40 mmHg de plus que votre pression systolique présumée.

**Remarque :** Vous ne pouvez pas gonfler le brassard au-delà de 299 mmHg. (Une erreur s'affichera si vous essayez de gonfler le brassard au-dessus de 299 mmHg.)

4. Relâcher le bouton START/STOP lorsque le brassard est gonflé à la pression souhaitée.

Le brassard commence à se dégonfler et la mesure commence.

5. Le reste de la procédure est similaire à celui d'une mesure normale. Consulter le chapitre 3.3.

**Remarque :** Ne pas gonfler plus que nécessaire.

## 3.5 Utilisation de la fonction de mémoire

L'appareil est conçu pour enregistrer en mémoire la pression artérielle et le rythme cardiaque de deux personnes (utilisateur A et utilisateur B) chaque fois qu'une mesure est terminée.


L'appareil enregistre automatiquement en mémoire jusqu'à 84 valeurs de mesure (pression artérielle et rythme cardiaque) pour chaque utilisateur (A et B). Lorsque 84 valeurs de mesure sont enregistrées en mémoire, l'enregistrement le plus ancien est effacé pour laisser la place aux valeurs plus récentes. L'appareil enregistre également 8 semaines de moyennes du matin et 8 semaines de moyennes du soir pour chaque utilisateur (A et B).

### Fonction de moyenne


L'appareil calcule la mesure moyenne d'après les trois valeurs de mesure les plus récentes prises dans les 10 minutes qui suivent la mesure la plus récente.



**Remarque :** Si deux séries de valeurs de mesure sont enregistrées en mémoire pendant la période de 10 minutes, la moyenne est calculée d'après les deux série de valeurs de mesure. Si une seule série de valeurs de mesure est enregistrée en mémoire, elle tient lieu de moyenne.

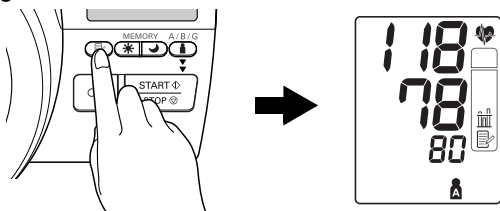
### Pour afficher les valeurs de mesure

1. Appuyer sur le bouton O/I pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyer sur le bouton de sélection de l'utilisateur  pour sélectionner l'ID d'utilisateur (A ou B).

## 3. Utilisation de l'appareil

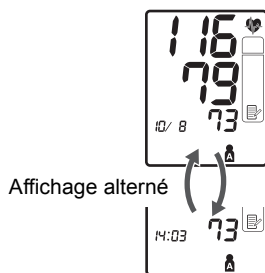
3. Appuyer sur le bouton Memory (  ).

La valeur moyenne est affichée et le symbole de la moyenne (  ) apparaît au-dessus du symbole de la mémoire (  ) sur l'affichage.




4. Appuyer sur le bouton Memory (  ) pour afficher la série de valeurs de mesures individuelles la plus récente sur l'écran.

**Remarque :** Le numéro en mémoire apparaît brièvement puis la date et l'heure sont affichées en alternance avec les valeurs de mesure.



Appuyer sur le bouton Memory (  ) pour afficher les valeurs de la plus récente à la plus ancienne.

Appuyer et maintenir enfoncé le bouton Memory (  ) pour afficher les valeurs plus rapidement.

5. Appuyer sur le bouton O/I pour éteindre l'appareil.

## Moyennes hebdomadaires du matin et du soir

L'appareil calcule et affiche les moyennes hebdomadaires des mesures réalisées le matin (☀) et le soir (☾) sur 8 semaines pour chaque utilisateur (A et B).

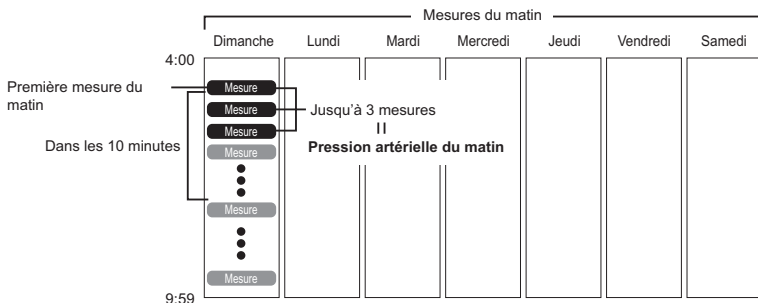
**Remarque :** La semaine commence le dimanche à 4:00.

## 3. Utilisation de l'appareil

## A propos des moyennes hebdomadaires

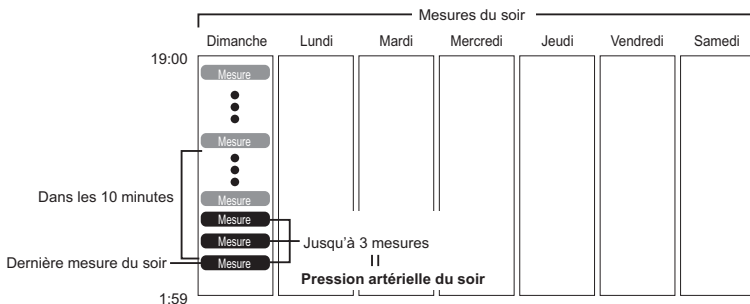
### *Moyenne hebdomadaire du matin*

Il s'agit de la moyenne des mesures réalisées le matin (4:00-9:59) du dimanche au samedi. Une moyenne de chaque jour est calculée d'après trois mesures maximum réalisées dans les 10 minutes qui suivent la première mesure du matin.




### *Moyenne hebdomadaire du soir*



Il s'agit de la moyenne des mesures réalisées le soir (19:00-1:59) du dimanche au samedi. Une moyenne de chaque jour est calculée d'après trois mesures maximum réalisées dans les 10 minutes qui suivent la dernière mesure du soir.







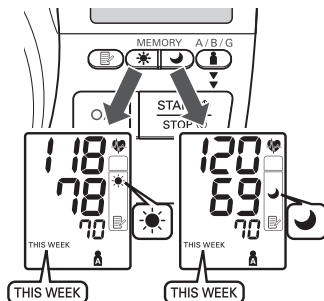
## Pour afficher les moyennes du matin et du soir



1. Appuyer sur le bouton O/I pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyer sur le bouton de sélection de l'utilisateur  pour sélectionner l'ID d'utilisateur (A ou B).

3. Appuyer sur le bouton de moyenne du matin  ou sur le bouton de moyenne du soir  .

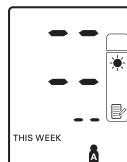
La moyenne de la semaine en cours (« CETTE SEMAINE ») apparaît sur l'affichage.

Pour afficher la valeur moyenne du matin et du soir de la même semaine, appuyer sur le bouton de moyenne du matin  ou sur le bouton de moyenne du soir  . Il est important de consulter la moyenne du matin et la moyenne du soir de la même semaine.



4. Continuer à appuyer sur le bouton de moyenne du matin  ou le bouton de moyenne du soir  pour afficher les semaines précédentes. L'appareil affiche « -1 SEMAINE » pour la semaine précédente et « -7 SEMAINES » pour les moyennes les plus anciennes.

**Remarque :** Si le nombre de mesures réalisées dans une semaine ne suffit pas pour calculer la moyenne, l'affichage apparaît comme illustré ci-contre.







5. Appuyer sur le bouton O/I pour éteindre l'appareil.

## 3. Utilisation de l'appareil

## Remarques sur l'affichage des combinaisons

En plus des symboles de la moyenne du matin et de la moyenne du soir, l'appareil peut également afficher le symbole de l'hypertension du matin (▲) si la moyenne du matin de cette semaine excède la pression artérielle prise à domicile recommandée. (Voir le chapitre 3.3 « Réalisation d'une mesure - Informations relatives aux symboles » pour plus de détails.) Ces symboles peuvent être affichés dans les combinaisons suivantes en fonction des résultats de vos mesures.

	Affichage	
<b>Moyenne du matin</b>	 <p>Moyenne du matin de cette semaine avec le symbole de la moyenne du matin (☀)</p>	 <p>Moyenne du matin d'il y a 7 semaines avec le symbole de la moyenne du matin (☀) + le symbole clignotant des pulsations cardiaques (♥) + le symbole de l'hypertension du matin (▲)</p>
<b>Moyenne du soir</b>	 <p>Moyenne du soir de cette semaine avec le symbole de la moyenne du soir (☾)</p>	 <p>Moyenne du soir d'il y a 7 semaines avec le symbole de la moyenne du soir (☾) + le symbole clignotant des pulsations cardiaques (♥) + le symbole de l'hypertension du matin (▲)</p>
	<b>Moyenne dans la plage recommandée de pression artérielle prise à domicile</b>	<b>Moyenne excédant la plage de pression artérielle prise à domicile recommandée + hypertension du matin</b>

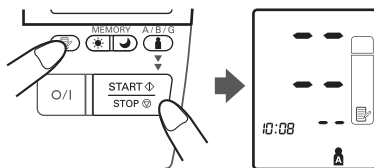
Le symbole de l'hypertension du matin (▲) apparaît si la moyenne hebdomadaire des mesures du matin excède 135/85 mmHg.

Dans ce cas, le symbole de l'hypertension du matin (▲) apparaît lors de l'affichage de la moyenne du soir, quelles que soient les valeurs de la moyenne du soir.

### Pour effacer toutes les valeurs enregistrées en mémoire





Les valeurs enregistrées en mémoire sont effacées par ID d'utilisateur. Vous ne pouvez pas effacer qu'une partie des valeurs enregistrées en mémoire. Toutes les valeurs de l'utilisateur sélectionné seront effacées.

1. Appuyer sur le bouton O/I pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyer sur le bouton d'ouverture du brassard et ouvrir ce dernier.
3. Appuyer sur le bouton de sélection de l'utilisateur pour sélectionner l'ID d'utilisateur (A ou B).
4. Tout en maintenant enfoncé le bouton Memory, appuyer simultanément sur le bouton START/STOP pendant plus de 2 secondes pour effacer toutes les valeurs.



## 4. Résolution des erreurs et des problèmes

### 4.1 Messages d'erreur

Affichage des erreurs	Cause	Solution
 <p>EE affiché dans la zone de la pression systolique.</p>	Mouvement lors d'une mesure	Vérifier que le symbole des pulsations cardiaques (♥) est allumé, puis rester immobile et répéter la mesure. (Se reporter au chapitre 3.3) Si EE apparaît à nouveau, consulter le chapitre 3.4.
 <p>E affiché dans la zone de la pression systolique.</p>	Le bras a-t-il été passé correctement dans le brassard ?	Placer correctement le bras. (Se reporter au chapitre 3.2)
	Les manches roulées serrent-elles le bras ?	Retirer les vêtements qui recouvrent la partie supérieure du bras et passer le bras dans le brassard. (Se reporter au chapitre 3.2)
	Le brassard laisse-t-il échapper de l'air ?	Contactez votre distributeur ou le service clientèle d'OMRON dont les coordonnées figurent sur l'emballage.
	Mouvement lors d'une mesure	Vérifier que le symbole des pulsations cardiaques (♥) est allumé, puis rester immobile et répéter la mesure.
 <p>EE affiché.</p>	Le brassard a été gonflé au-delà de 299 mmHg.	Ne pas gonfler le brassard au-dessus de 299 mmHg. (Se reporter au chapitre 3.4)
 <p>Er affiché.</p>	Un dysfonctionnement s'est produit.	Contactez votre distributeur ou le service clientèle d'OMRON dont les coordonnées figurent sur l'emballage.

**Remarque :** Si vous changez de position ou bougez pendant la mesure, le symbole de position (⌚) ou le symbole de mouvement (👤) peut s'afficher pendant la mesure.

## 4.2 Dépannage

Problème	Cause	Solution
La mesure est extrêmement élevée (ou basse).	Le bras a-t-il été passé correctement dans le brassard ?	Consulter le chapitre 3.2.
	Vous avez parlé pendant la mesure.	Ne pas parler pendant la mesure. Lire attentivement les instructions et répéter les étapes indiquées au chapitre 3.3.
	Les manches roulées serrent-elles le bras ?	Lire attentivement les instructions et répéter les étapes indiquées au chapitre 3.3.
	Le revêtement interne du brassard est-il endommagé ?	Annuler la mesure et contacter le distributeur ou le service clientèle d'OMRON.
Le brassard n'est pas gonflé.	Le brassard laisse-t-il échapper de l'air ?	Contactez le distributeur ou le service clientèle d'OMRON.
L'appareil fonctionne normalement et les mesures semblent avoir été réalisées, mais... <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mesures réalisées par un médecin sont plus élevées (ou plus basses).</li> <li>• Les résultats de la mesure diffèrent à chaque fois.</li> </ul>		Consulter le chapitre 8.
Aucun affichage n'apparaît lorsque le bouton O/I est enfoncé.	Le transformateur de courant alternatif était débranché de l'appareil.	Connecter le transformateur de courant alternatif. (Se reporter au chapitre 2.1.)
	Le transformateur de courant alternatif était hors tension.	Connecter le transformateur de courant alternatif à l'alimentation. (Se reporter au chapitre 2.1.)
Les mesures ne sont pas enregistrées en mémoire.	G (Invité) a été sélectionné ou aucun ID d'utilisateur n'a été sélectionné.	Sélectionner l'ID d'utilisateur approprié. (Se reporter au chapitre 3.3.)

## 4. Résolution des erreurs et des problèmes

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Autre.		Arrêter l'appareil, puis répéter la mesure. Si le problème persiste, contacter votre distributeur ou le service clientèle d'OMRON dont les coordonnées figurent sur l'emballage.

## 5. Maintenance et stockage

Pour protéger votre appareil de dommages éventuels, procéder comme suit :

- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Ne pas effectuer de réparations de quelque nature que ce soit par vous-même. En cas de défaillance, contacter le distributeur ou le service clientèle d'OMRON dont les coordonnées figurent sur l'emballage, ou consulter votre revendeur ou votre pharmacien.
- L'OMRON i-Q142 est un dispositif de mesure de précision. Il est essentiel que cette précision reste dans les limites indiquées. Il est recommandé de faire contrôler l'appareil tous les deux ans afin de vérifier sa précision et son bon fonctionnement. Consulter le distributeur ou le service clientèle d'OMRON dont les coordonnées figurent sur l'emballage pour de plus amples détails.
- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs ou des vibrations excessifs (par exemple, faire tomber l'appareil sur le sol).
- Ne pas utiliser de liquides volatiles pour nettoyer l'appareil. L'APPAREIL ET LE BRASSARD DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS AVEC UN CHIFFON SEC ET DOUX. Pour ôter les taches rebelles, essuyer l'appareil avec un chiffon humide imbibé de détergent doux.
- Ne pas répandre de l'eau sur l'appareil et ne pas laisser de liquides y pénétrer.
- Ne pas retirer le revêtement interne du brassard.
- Ne pas laver ni mouiller le revêtement du brassard.



## Stockage

Respecter les conditions de stockage suivantes.

- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Ne pas exposer l'appareil à des chocs ou des vibrations intenses, et ne pas le laisser incliné.
- Ne pas stocker l'appareil dans un environnement où il sera exposé à des produits chimiques ou des vapeurs corrosives.


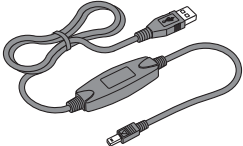
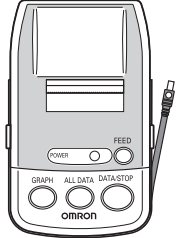
### Précautions de stockage

- Stocker l'appareil avec le brassard fermé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou s'il est déplacé, etc. ne pas placer d'objets (outils d'écriture, carnets, transformateur de courant alternatif, etc.) dans le brassard. Le revêtement du brassard ou l'unité principale pourrait être endommagé et l'appareil ne pourrait plus réaliser de mesures fiables.





## 6. Pièces optionnelles

<p><b>CD-ROM</b> (Logiciel de gestion de la pression artérielle)</p>  <p>Référence 3094363-0</p>	<p><b>Câble d'ordinateur</b></p>  <p>Référence 1098282-5</p>	<p><b>Imprimante</b></p>  <p>Référence 4997582-6</p>
---	---	---

### Utilisation du logiciel optionnel

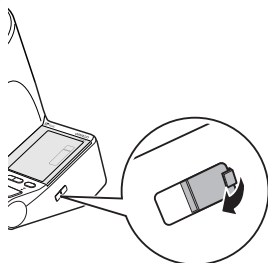
Le logiciel de gestion de la pression artérielle d'Omron permet de visualiser, de traiter et d'imprimer des données relatives à la pression artérielle mesurée avec le tensiomètre OMRON i-Q142 Intellisense. Consulter le « Guide d'installation » fourni avant d'installer le logiciel sur un ordinateur. Pour faire fonctionner l'application logicielle, consulter le Guide d'installation et utiliser la fonction d'aide. Utiliser uniquement le câble d'ordinateur OMRON agréé. L'utilisation de tout autre câble peut endommager l'appareil et annule la garantie utilisateur.

FR

## 6. Pièces optionnelles

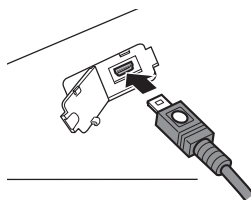
---

1. Ouvrir le cache du port ordinateur/imprimante.

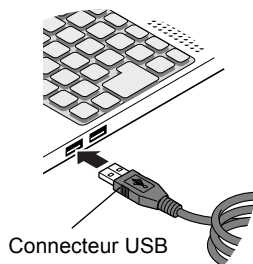


2. Brancher la fiche (petite) du port ordinateur/imprimante dans le port correspondant de l'unité principale.

Le cercle sur la fiche du câble doit être orienté vers le haut.



3. Brancher la fiche USB (grande) dans l'ordinateur.



## Utilisation de l'imprimante optionnelle

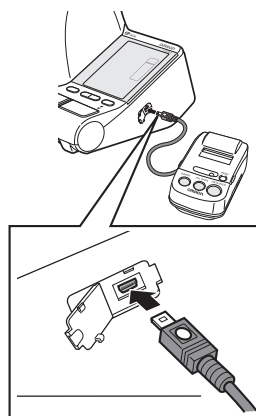
Lire le « Mode d'emploi » fourni avant d'utiliser l'imprimante.

1. Retirer la fiche du câble de l'imprimante.



2. Brancher le cordon de la fiche du câble de l'imprimante sur l'unité principale .

Le cercle sur la fiche du câble doit être orienté vers le haut.



## 7. Données techniques

<b>Description du produit</b>	Tensiomètre automatique numérique
<b>Modèle</b>	OMRON i-Q142 (HEM-1040-E)
<b>Affichage</b>	Affichage numérique LCD
<b>Méthode de mesure</b>	Méthode oscillométrique
<b>Plage de mesure</b>	Pression : 0 mmHg à 299 mmHg Pulsations : 40 à 180/min.
<b>Précision</b>	Pression : $\pm 3$ mmHg Pulsations : $\pm 5$ % de la lecture de l'affichage
<b>Gonflage</b>	Logique floue contrôlée par une pompe électrique
<b>Dégonflage</b>	Soupape de régulation automatique de la pression
<b>Détection de pression</b>	Capteur de pression capacitif
<b>Mémoire</b>	84 mesures avec la date et l'heure pour chaque utilisateur (A et B)
<b>Source d'alimentation</b>	Transformateur de courant alternatif/continu (fourni ; entrée 100-240 V 50 Hz/60 Hz, sortie 6 V/9,6 W)
<b>Température/Humidité de fonctionnement</b>	10 °C à 40 °C/30 à 85 % HR
<b>Température/Humidité de stockage/Pression atmosphérique</b>	-20 °C à 60 °C/10 à 95 % HR 700 - 1 060 hPa
<b>Poids de la console</b>	Environ 2600 g
<b>Dimensions extérieures</b>	Environ 286 (l) mm $\times$ 294 (w) mm $\times$ 271 (h) mm
<b>Circonférence du bras</b>	22 à 42 cm
<b>Contenu de l'emballage</b>	Mode d'emploi, guide rapide, transformateur de courant alternatif, carte de garantie, carte de la pression artérielle et mode d'emploi de l'imprimante optionnelle

**Remarque :** Soumis à des modifications techniques sans préavis.



= Type B

CE 0197

- Cet appareil répond aux dispositions de la Directive CE 93/42/CEE sur les appareils médicaux.
- Ce tensiomètre est conçu conformément à la norme européenne EN 1060, Tensiomètres non invasifs Partie 1 : Exigences générales et Partie 3 : Exigences complémentaires concernant les systèmes électromécaniques de mesure de la pression artérielle.

### Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

Avec l'accroissement du nombre d'appareils électroniques comme les PC et les téléphones mobiles (cellulaires), les appareils médicaux utilisés peuvent être soumis aux interférences électromagnétiques dégagées par d'autres appareils. Les interférences électromagnétiques peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil médical et créer une situation potentiellement dangereuse.

Les appareils médicaux ne doivent pas non plus interférer avec d'autres appareils.

Afin de réglementer les exigences relatives à la CEM (compatibilité électromagnétique) dans le but de prévenir toute situation dangereuse causée par le produit, la norme CEI 60601-1-2 a été mise en œuvre. Cette norme définit les niveaux d'immunité aux interférences électromagnétiques ainsi que les niveaux maximum d'émissions électromagnétiques pour les appareils médicaux.

Cet appareil médical fabriqué par OMRON Healthcare est conforme à cette norme CEI 60601-1-2:2001 tant pour l'immunité que pour les émissions.

Il importe toutefois d'observer des précautions spéciales :

- N'utilisez pas des téléphones mobiles (cellulaires) et autres appareils générant des champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité de l'appareil. Cela risquerait de perturber le fonctionnement de l'appareil et de créer une situation potentiellement dangereuse. Il est recommandé de maintenir une distance minimum de 7 m. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil si la distance est inférieure.

Une documentation complémentaire conforme à la norme CEI 60601-1-2:2001 est disponible auprès de OMRON Healthcare Europe à l'adresse mentionnée dans le présent mode d'emploi.

Une documentation est également disponible sur le site [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Ce produit ne contient aucune substance dangereuse.

## 8. Informations utiles sur la pression artérielle

### ***Qu'est-ce que la pression artérielle ?***

La pression artérielle est une mesure de la pression exercée par le sang sur les parois des artères. La pression artérielle change constamment tout au long du cycle cardiaque.

La pression la plus élevée au cours du cycle est appelée *pression artérielle systolique* ; la plus basse est la *pression artérielle diastolique*.

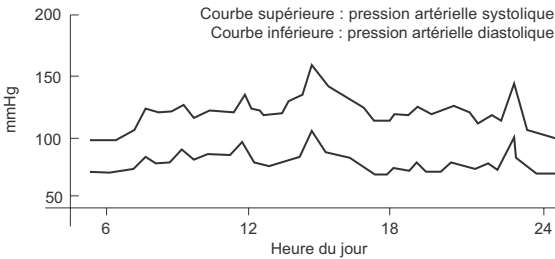
Les deux mesures de pression (*systolique* et *diastolique*) permettent au médecin d'évaluer la pression artérielle d'un patient.

### ***Pourquoi est-ce souhaitable de mesurer la pression artérielle à domicile ?***

Faire mesurer votre pression artérielle par un médecin peut entraîner une certaine anxiété qui provoque à son tour une élévation de la pression artérielle. Comme divers facteurs influencent la pression artérielle, une seule mesure risque de ne pas suffire pour établir un diagnostic précis.

De nombreux facteurs tels que l'activité physique, l'anxiété ou l'horaire peuvent influencer votre pression artérielle. Il est donc préférable de mesurer votre pression artérielle à la même heure chaque jour afin d'obtenir une indication précise de tout changement survenu dans votre pression artérielle. La pression artérielle est généralement basse le matin et augmente l'après-midi et le soir. Elle est plus basse en été qu'en hiver.

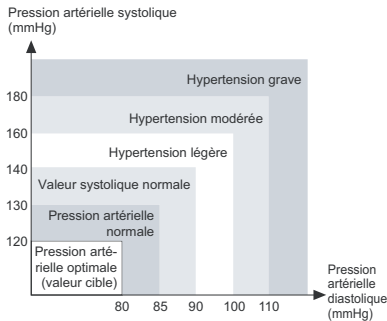
La pression artérielle est mesurée en millimètres de mercure (mmHg) et les mesures affichent d'abord la pression systolique, puis la pression diastolique. Par exemple, une pression artérielle indiquée comme 140/90 est mentionnée comme 140 et 90 mmHg.



Exemple : fluctuation sur un jour (homme, 35 ans)

### Classification de la pression artérielle par l'Organisation Mondiale de la Santé


L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et la Société internationale d'hypertension (SIH) ont établi une classification de la pression artérielle illustrée dans cette figure.



Cette classification est établie d'après les valeurs de pression artérielle recueillies sur des personnes assises dans les services de consultation externe des hôpitaux.

**Remarque :** Il n'existe aucune définition universellement acceptée de l'hypotension. Toutefois, les personnes dont la pression systolique est inférieure à 100 mmHg sont considérées comme des personnes hypotendues.

## 8. Informations utiles sur la pression artérielle

<b>Fabricant</b>	<b>OMRON HEALTHCARE CO., LTD.</b> 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084 Japon			
<b>Mandataire dans l'UE</b>	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Pays-Bas <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="761 320 865 407">EC</td> <td data-bbox="865 320 968 407">REP</td> </tr> </table>	EC	REP
EC	REP			
<b>Succursale</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, Royaume-Uni			
<b>Succursale</b>	<b>OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H.</b> John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Allemagne <a href="http://www.omron-medizintechnik.de">www.omron-medizintechnik.de</a>			
<b>Succursale</b>	<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France			